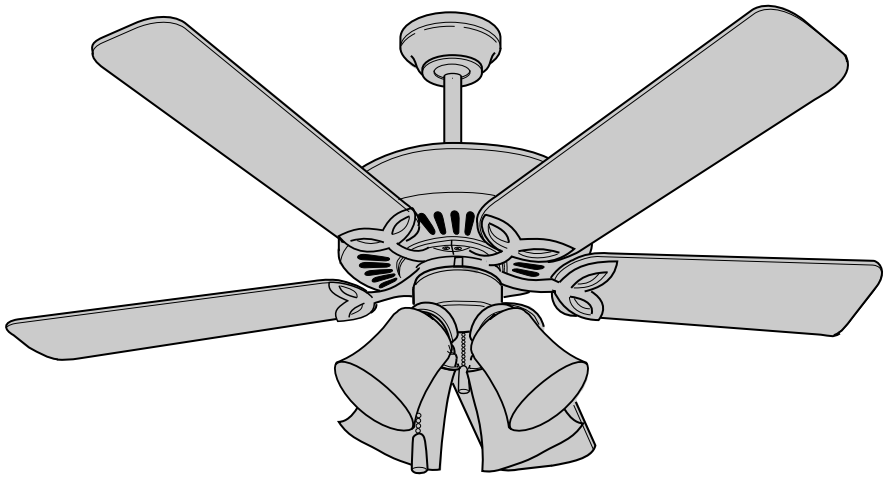
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

EMERSON™



Se muestra el CF711

PRO SERIES II

Manual del usuario para ventiladores de techo

Números de modelo PRO Series II de 42 pulgadas

CF710BS02
Acero cepillado

CF710ORB02
Bronce frotado con aceite

CF710WW02
Blanco electrodoméstico

Peso neto: 16,5 lb.

Números de modelo PRO Series II de 50 pulgadas

CF711AB02
Latón antiguo

CF711BS02
Acero cepillado

CF711ORB02
Bronce frotado con aceite

CF711ORS02
Bronce aceitado con vidrio Scavo

CF711WW02
Blanco electrodoméstico

Peso neto: 19,8 lb.

Preguntas, problemas, piezas faltantes: Antes de devolver el producto a la tienda, llame a Servicio al Cliente de Emerson Electric - 8 a.m. a 6 p.m., Hora del Este, lunes a viernes

1-800-654-3545

• Français - page 49

www.emersonfans.com

No. de pieza F40BP72580009
Revisión: 150605

No. de formulario BP7258-9
No. de modelo UL: 42-ANT y 52-ANT

Índice

Sección	Página
Instrucciones de seguridad	26
1. Instrucciones de desempaquetado	27-28
2. Requisitos eléctricos	28
3. Instalación del ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente	29-31
4. Instalación de la cubierta del techo sobre la carcasa del motor del ventilador	32-33
5. Cómo colgar su ventilador de techo	34-35
6. Suspensión del ventilador de techo (estándar)	35
7. Suspensión del ventilador de techo (cerca del techo)	36
8. Cómo cablear su ventilador de techo	37-38

Section	Page
9. Instalación de la cubierta del techo	39
10. Instalación de las paletas del ventilador	40
11. Instalación de las pantallas de vidrio y las bombillas	41
12. Retirada del accesorio de iluminación	41
13. Utilización de su ventilador de techo	43
14. Mantenimiento	43
15. Piezas de repuesto	44-45
16. Accesorios	46
17. Resolución de problemas	46
Garantía limitada para ventiladores de techo	47
Français	49

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A LAS PERSONAS, HAGA CASO DE LO SIGUIENTE:

a. Utilice esta unidad sólo de la manera prevista por el fabricante. Si tiene preguntas, contacte al fabricante.

b. Antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones de la unidad o de limpiarla, ponga el interruptor en la posición de apagado en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión de dicho panel para impedir que la unidad se encienda accidentalmente. Cuando los medios de desconexión de servicio no se puedan bloquear, sujete firmemente un dispositivo de advertencia, como por ejemplo una etiqueta, en el panel de servicio.

1. Lea detenidamente el manual del usuario y guárdelo para referencia futura.

2. Tenga cuidado con el ventilador y las paletas cuando limpie el ventilador, lo pinte o trabaje cerca de él. Apague siempre el suministro eléctrico al ventilador de techo antes de hacerle servicio de ajustes y reparaciones.

3. No ponga nada en las paletas del ventilador mientras estén girando.

4. No opere el interruptor de inversión hasta que las paletas del ventilador se hayan detenido por completo.

Instrucciones de seguridad adicionales para la instalación

1. Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles antes de realizar el cableado, y no utilice el ventilador sin paletas.

2. Todo el cableado se debe realizar de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional "ANSI/NFPA 70-2014" y los Códigos Eléctricos Locales. Utilice el Código Eléctrico Nacional si no existen Códigos Locales. El ventilador de techo se debe conectar a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas. La instalación eléctrica deberá ser realizada por un electricista aprobado o con licencia.

3. La caja de tomacorriente y la viga deben estar montadas de manera segura y ser capaces de soportar confiablemente por lo menos 50 libras. Utilice únicamente cajas de tomacorriente U.L. listadas con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less" (Aceptables para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos) y utilice los tornillos de montaje suministrados con la caja de tomacorriente. La mayoría de las cajas de tomacorriente que se utilizan comúnmente para soportar accesorios de iluminación no son aceptables para soportar ventiladores y puede que sea necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.

4. La varilla descendente suministrada con el ventilador proporciona la holgura mínima recomendada entre el piso y el ventilador para un techo de 8 pies.

5. El ventilador se debe montar con sus paletas por lo menos a 7 pies del piso, para prevenir un contacto accidental con las paletas del ventilador.

6. Siga las instrucciones recomendadas para el método apropiado de cablear su ventilador de techo. Si no sabe lo suficiente sobre cableado eléctrico, haga que un electricista con licencia instale su ventilador.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este ventilador se debe instalar con un control/interruptor de pared con aislamiento.

NOTA: El ventilador CF711 es adecuado para utilizarse con controles de velocidad de estado sólido.

ADVERTENCIA: Para evitar incendios, descargas eléctricas o lesiones, no utilice un control Emerson o de cualquier otra marca que no esté aprobado específicamente para este ventilador.

ADVERTENCIA: Este producto está diseñado para utilizarse sólo con las piezas suministradas con este producto y/o los accesorios diseñados específicamente por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto. La sustitución con piezas o accesorios no diseñados por Emerson para utilizarse con este producto podría causar lesiones corporales o daños materiales.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones corporales, no doble las pestañas de la paleta cuando instale dichas pestañas, equilibre las paletas o limpie el ventilador. No inserte objetos extraños entre las NOTA: Todos los tornillos de ajuste se deben revisar y reapretar donde sea necesario antes de realizar la instalación.

CÓDIGO DE FECHA: _____

El código de fecha de este ventilador se puede encontrar en la caja, estampado en tinta en una etiqueta blanca. Usted deberá anotar esta fecha arriba y guardarla en un lugar seguro para uso futuro.

1. Instrucciones de desempaquetado

⚠ ADVERTENCIA

No instale ni utilice el ventilador si cualquier pieza está dañada o falta. Llame gratis para obtener piezas de repuesto:

1-800-654-3545

⚠ ADVERTENCIA

Este producto está diseñado para utilizar únicamente las piezas suministradas con este producto y/o los accesorios diseñados específicamente por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto. La sustitución con piezas o accesorios no diseñados por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto podría causar lesiones corporales o daños materiales.

1.1

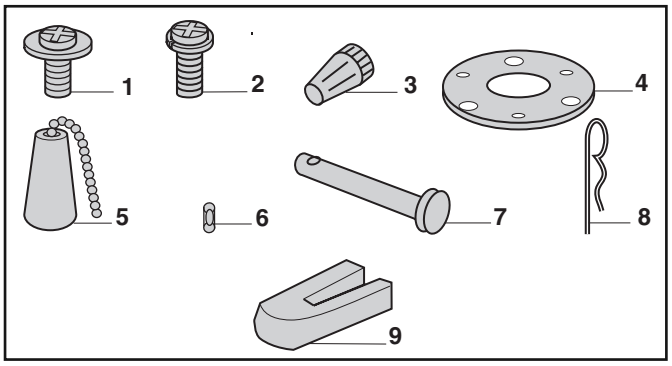
Abra la caja de cartón que contiene el ventilador. Saque la mitad superior de la unidad de espuma de estireno. Saque las piezas y asegúrese de que ha recibido las siguientes piezas:

NOTA: Si no está seguro acerca de la descripción de una pieza, consulte la ilustración del plano de despiece.

NOTA: Ponga las piezas de la bolsa de piezas sueltas en un recipiente pequeño para evitar que se pierdan. Si falta alguna pieza, llame al 1-800-654-3545 para obtener piezas de repuesto antes de seguir adelante.

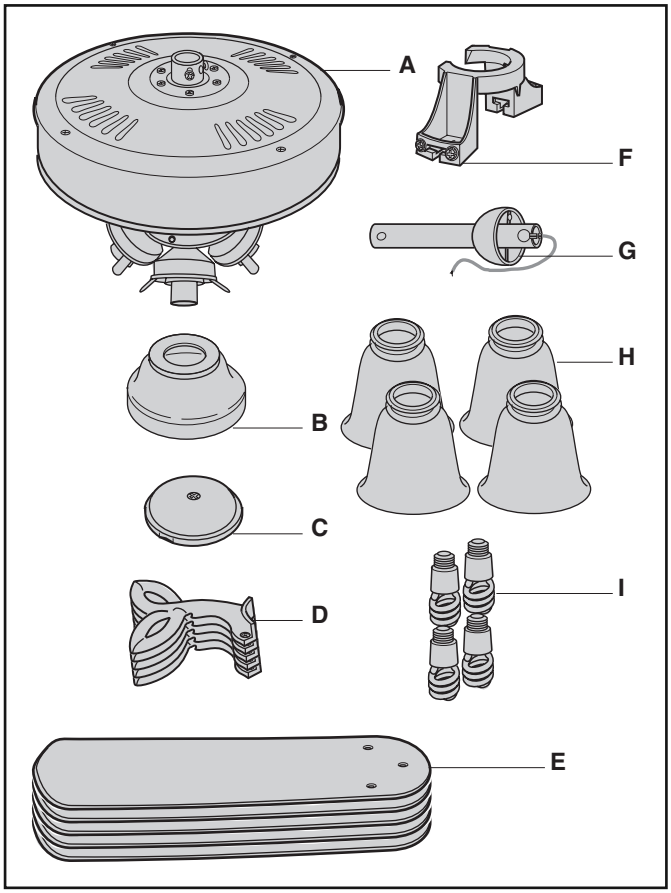
CONTENIDO DE HERRAJES

Pieza	Descripción	Cantidad
1	Tornillos con cabeza de arandela para paleta M5 x 16 mm	16
2	Tornillo de cabeza redonda Phillips para pestaña (de repuesto)	1
3	Conectores de cables de calibre 12	3
4	Empaquetadura de caucho	1
5	Colgantes de madera	2
6	Acoplamientos	2
7	Pasador de horquilla	1
8	Clip de horquilla	1
9	Kit de equilibrado de las paletas	1



CONTENIDO DEL PAQUETE

Pieza	Descripción	Cantidad
A	Ensamblaje del motor del ventilador	1
B	Cubierta del techo	1
C	Cubierta de la carcasa del interruptor	1
D	Pestañas para paleta	5
E	Paletas del ventilador	5
F	Soporte de suspensión	1
G	Ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente	1
H	Pantallas de vidrio	(3 ó 4)
I	Bombilla CFL de base mediana E26 de 13 W	(3 ó 4)



1.2

Saque el ensamblaje del motor del ventilador de la bolsa protectora de plástico. Voltee la almohadilla de espuma de estireno superior y coloque cuidadosamente el ensamblaje del motor del ventilador dentro del entrante ubicado en la almohadilla, con la parte superior del motor orientada hacia arriba.

1. Instrucciones de desempaquetado (continuación)

Este manual está diseñado para que usted pueda ensamblar, instalar, utilizar y mantener su ventilador de techo de la manera más fácil posible

Herramientas necesarias para el ensamblaje

Un destornillador de cabeza Phillips
Un destornillador con hoja de 1/4 de pulg.
Una escalera de mano
Un pelacables
Tres conectores de cables (suministrados)
Cuatro bombillas CFL de base mediana E26 de 13 W (CF711) (suministradas)
Tres bombillas CFL de base mediana E26 de 13 W (CF710) (suministradas)

Materiales

La caja de tomacorriente de cableado y los conectores de la caja deben ser del tipo requerido por el código local. El cable mínimo sería un cable de 3 conductores (2 cables con conexión a tierra) del siguiente tamaño:

Longitud del cable instalado	Tamaño de alambre A.W.G.
Hasta 50 pies	14
50-100 pies	12

⚠ ADVERTENCIA

Antes de ensamblar su ventilador de techo, consulte la sección sobre el método apropiado para cablear el ventilador (página 37). Si le parece que no tiene suficientes conocimientos o experiencia en cableado, haga que un electricista con licencia instale su ventilador.

Los controles se venden por separado

El control de pared SW46 y el control de pared SW90 (ambos vendidos por separado) se pueden usar con este ventilador de techo serie PRO. Los controles se recomiendan sólo para uso en interiores.

2. Requisitos eléctricos

Su nuevo ventilador de techo requerirá una línea de suministro eléctrico conectada a tierra de un circuito de 120 V CA, 60 Hz, 15 A.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones corporales, monte el ventilador en una caja de tomacorriente marcada con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less" (Aceptable para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos) y utilice los tornillos suministrados con la caja de tomacorriente. La mayoría de las cajas de tomacorriente que se utilizan comúnmente para soportar accesorios de iluminación no son aceptables para soportar ventiladores y puede que sea necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.

⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

La caja de tomacorriente debe estar anclada de manera segura y ser capaz de resistir una carga de por lo menos 50 libras.

Si su ventilador va a reemplazar a un accesorio de iluminación de techo existente, desconecte la electricidad en la caja de fusibles principal en este momento y retire el accesorio de iluminación existente.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar incendios o descargas eléctricas, siga detenidamente todas las instrucciones de cableado.

Cualquier trabajo eléctrico que no esté descrito en estas instrucciones deberá ser realizado o aprobado por un electricista con licencia.

Sírvase llamar a asistencia técnica de Emerson al 1-800-654-3545 si tiene alguna pregunta sobre la instalación y utilización de este ventilador de techo.

IMPORTANTE

Su ventilador de techo está diseñado para instalarse de la manera estándar o de la manera cerca del techo. Al utilizar el método estándar, el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente suspenderá el ventilador varias pulgadas por debajo de la cubierta del techo. Al utilizar el método cerca del techo, la cubierta del techo se instala directamente sobre la carcasa del motor del ventilador, con lo cual el ventilador se monta 3-1/2 pulgadas más cerca del techo que en el método estándar. Las paletas del ventilador no deberán en ningún caso estar a una altura inferior a siete pies del piso. Dependiendo del método de montaje que desee usar, vaya a "INSTALACIÓN DEL ENSAMBLAJE DE ESFERA DE SUSPENSIÓN/VARILLA DESCENDENTE" para realizar el montaje estándar o a "INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA DEL TECHO SOBRE LA CARCASA DEL MOTOR DEL VENTILADOR" para realizar el montaje cerca del techo.

3. Instalación del ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente (para realizar el montaje estándar)

3.1

Pase los cables de conexión del motor de 42 pulgadas a través de la abertura ubicada en la cubierta del techo.

Asegúrese de que la cubierta esté orientada correctamente (Figura 1).

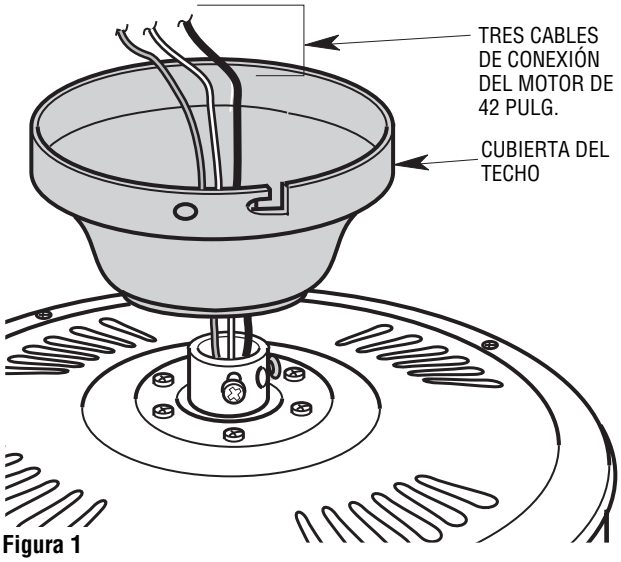


Figura 1

3.2

Separe, desenrede y desanude los tres cables de conexión del motor. Encamine los cables de conexión del motor a través del ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente (Figura 2).

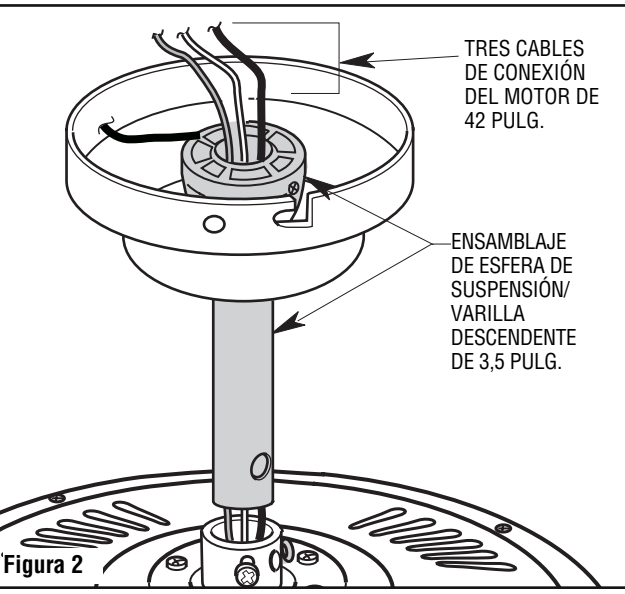


Figura 2

3. Instalación del ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente (para realizar el montaje estándar) (continuación)

3.3

Afloje los dos tornillos de ajuste ubicados en el acoplamiento del motor.

Coloque el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente en el interior del acoplamiento del motor, alineando los agujeros para pasador de horquilla ubicados en la varilla descendente con los agujeros ubicados en el acoplamiento del motor (Figura 3).

El pasador de horquilla debe pasar a través de los agujeros ubicados en el acoplamiento del motor y los agujeros ubicados en la varilla descendente.

Asegúrese de empujar el tramo recto del clip de horquilla a través del agujero ubicado cerca del extremo del pasador de horquilla hasta que la parte curva del clip de horquilla se acople a presión alrededor del pasador de horquilla.

El clip de horquilla se debe instalar apropiadamente para impedir que el pasador de horquilla esté flojo mientras funciona.

Jale la esfera de suspensión para asegurarse de que el pasador de horquilla esté instalado correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Es crucial que el pasador de horquilla ubicado en el acoplamiento del motor esté instalado correctamente. Si no se verifica que el pasador está instalado correctamente, el resultado podría ser que el ventilador se caiga.

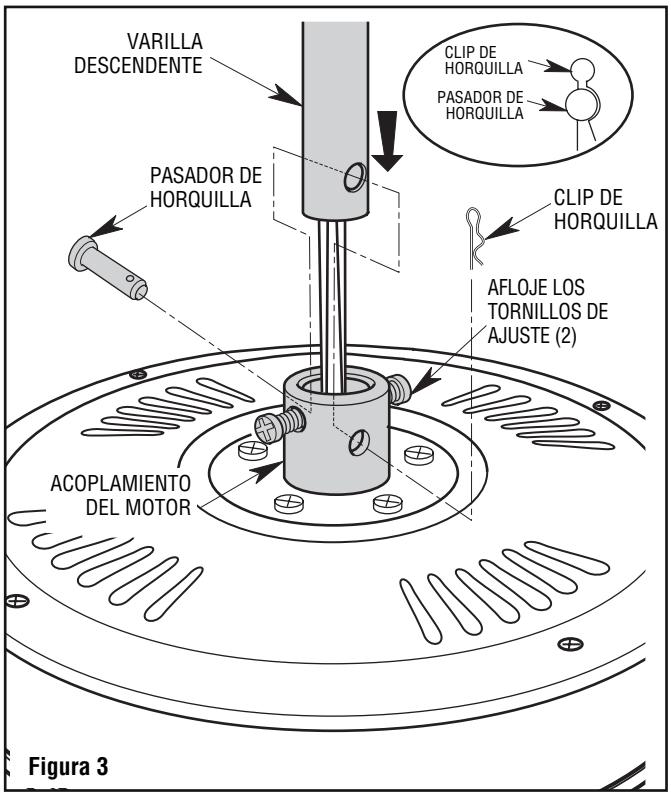


Figura 3

3.4

Mientras jala hacia arriba la esfera de suspensión, reapriete firmemente los dos tornillos de ajuste (aflojados previamente) ubicados en el acoplamiento del motor, para sujetar firmemente el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente en la posición correcta (Figura 4).

NOTA: Los tornillos de ajuste se deben instalar apropiadamente de la manera descrita anteriormente, o el resultado podría ser que el ventilador oscile.

⚠ ADVERTENCIA

Es crucial que los tornillos de ajuste estén firmemente apretados. Si no se verifica que los tornillos de ajuste están instalados correctamente, el resultado podría ser que el ventilador se caiga.

NOTA: Para obtener instrucciones de suspensión usando el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente, consulte la Página 11, Sección 6. Suspensión del ventilador de techo (método estándar usando la esfera de suspensión/varilla descendente).

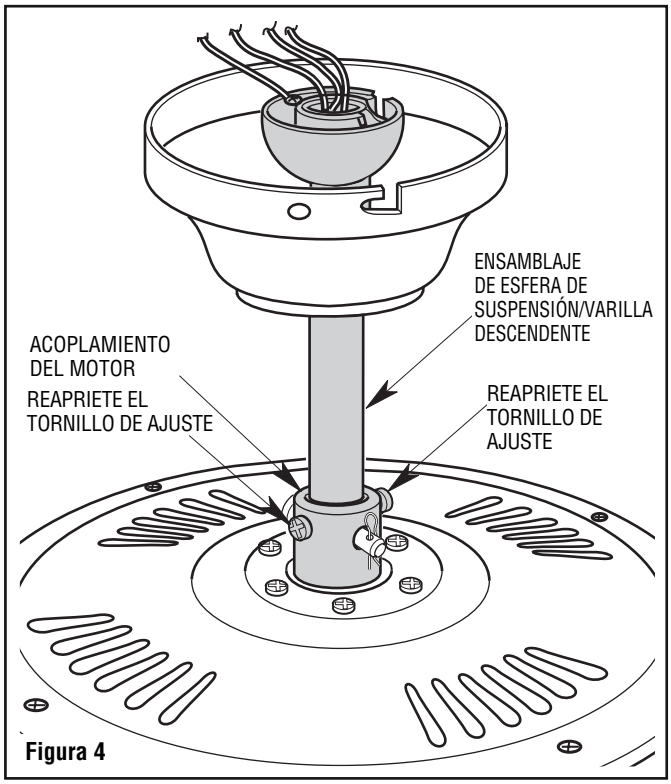

ENSAMBLAJE DE ESFERA DE SUSPENSIÓN/VARILLA DESCENDENTE
ACOPLAMIENTO DEL MOTOR
REAPRIETE EL TORNILLO DE AJUSTE
REAPRIETE EL TORNILLO DE AJUSTE

Figura 4

3. Instalación del ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente (para realizar el montaje estándar) (continuación)

3.5

El ventilador viene con cables de conexión de color azul, negro y blanco que tienen 42 pulgadas de longitud.

Mida hacia arriba aproximadamente de 6 a 9 pulgadas por encima de la parte superior del ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente (Figura 5).

Corte el exceso de los cables de conexión y pele el aislamiento hasta 1/2 pulgada del extremo de dichos cables.

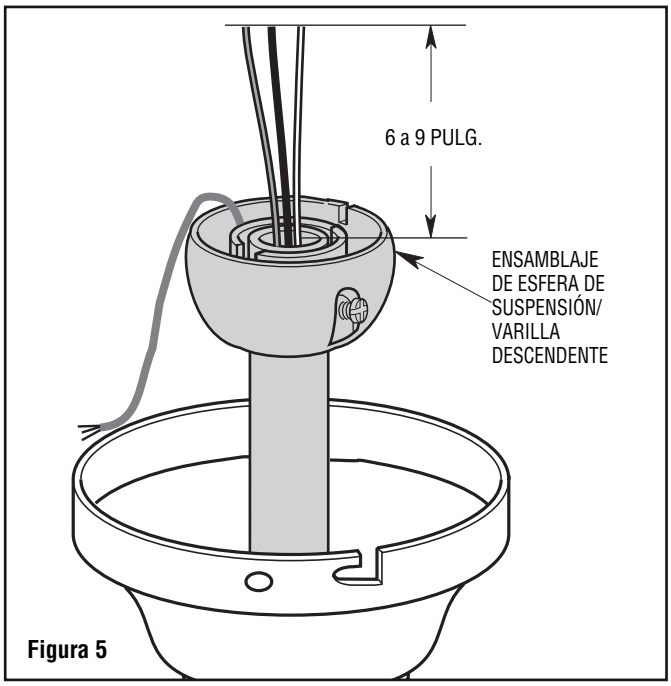


Figura 5

4. Instalación de la cubierta del techo sobre la carcasa del motor del ventilador (para realizar el montaje cerca del techo)

4.1

Retire tres tornillos (uno de cada dos tornillos, tal y como se muestra en la ilustración) de la parte superior de la carcasa del motor (Figura 6).

Retenga los tres tornillos de la carcasa del motor para uso futuro.

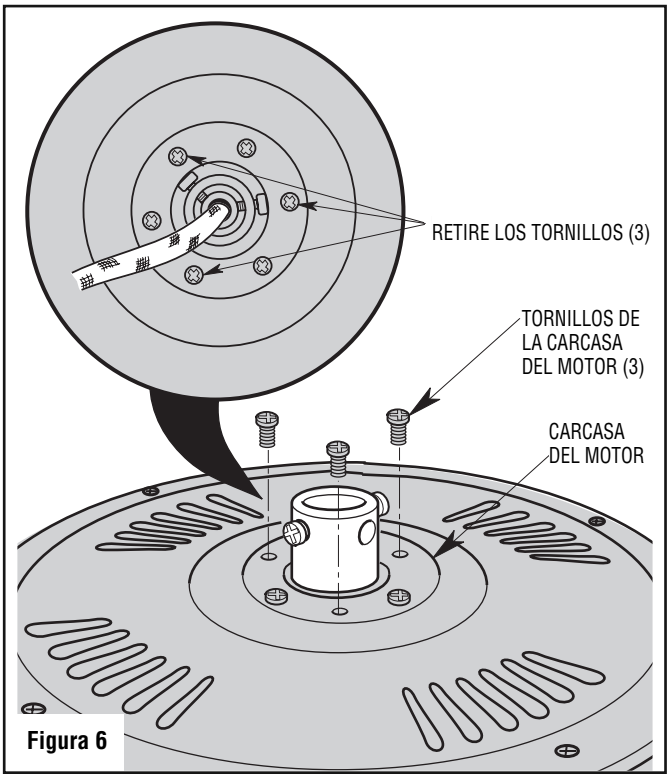


Figura 6

4.2

Posicione la empaquetadura de caucho (suministrada en la bolsa de piezas) sobre la carcasa del motor.

Los tres agujeros pequeños ubicados en la empaquetadura se deberán centrar sobre los agujeros ubicados en la carcasa del motor de donde se retiraron previamente los tres tornillos (Figura 7).

Los tres agujeros grandes ubicados en la empaquetadura se deberán centrar sobre los tres tornillos que aún están instalados en la carcasa del motor.

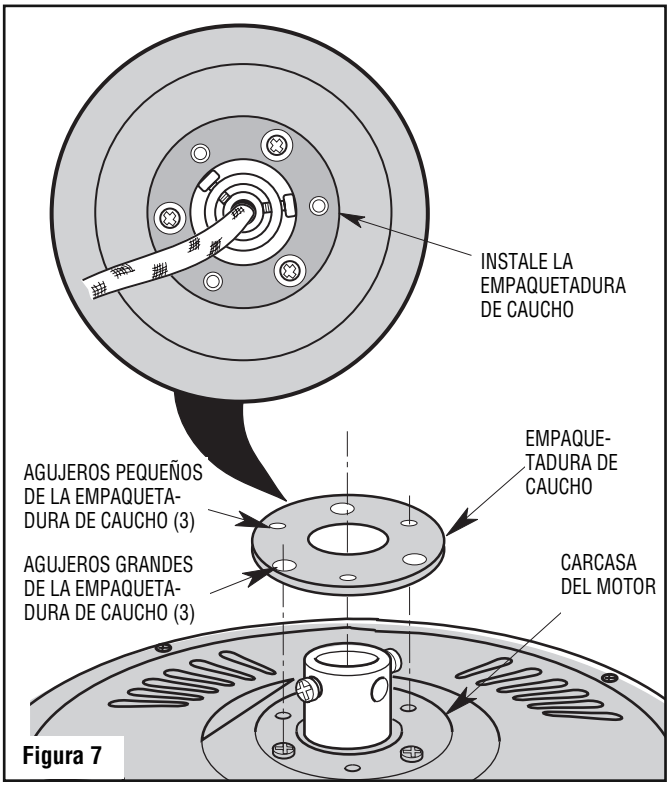

INSTALE LA EMPAQUETADURA DE CAUCHO
EMPAQUE-TADURA DE CAUCHO
AGUJEROS PEQUEÑOS DE LA EMPAQUETA-DURA DE CAUCHO (3)
AGUJEROS GRANDES DE LA EMPAQUETA-DURA DE CAUCHO (3)
CARCASA DEL MOTOR

Figura 7

4. Instalación de la cubierta del techo sobre la carcasa del motor del ventilador (para realizar el montaje cerca del techo) (cont.)

4.3

Haga palanca suavemente en la tapa decorativa para retirarla de la cubierta del techo (Figura 8).

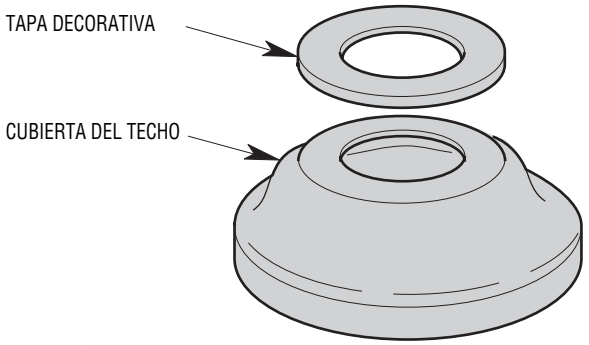


Figura 8

4.4

Alinee los agujeros de la cubierta del techo con los agujeros de la carcasa del motor y sujete firmemente la cubierta utilizando los tres tornillos que retiró previamente en el Paso 4.1 (Figura 9).

NOTA: Para obtener instrucciones de suspensión usando 36 método cerca del techo, consulte la Página 12, Sección 7. Suspensión del ventilador de techo (método cerca del techo con la cubierta del techo instalada sobre la carcasa del motor).

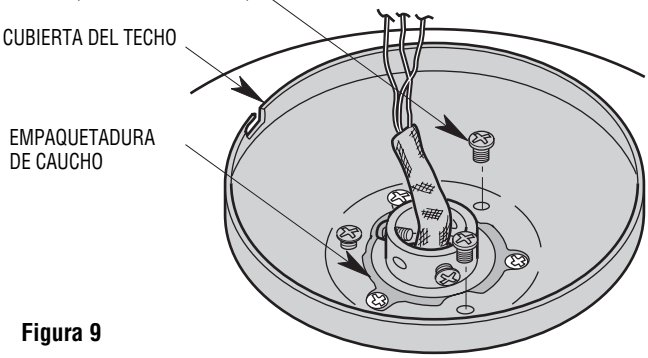


Figura 9

4.5

El ventilador viene con cables de conexión de color azul, negro y blanco que tienen 42 pulgadas de longitud.

Mida hacia arriba aproximadamente de 6 a 9 pulgadas por encima del acoplamiento del motor (Figura 10).

Corte el exceso de los cables de conexión y pele el aislamiento hasta 1/2 pulgada del extremo de dichos cables.

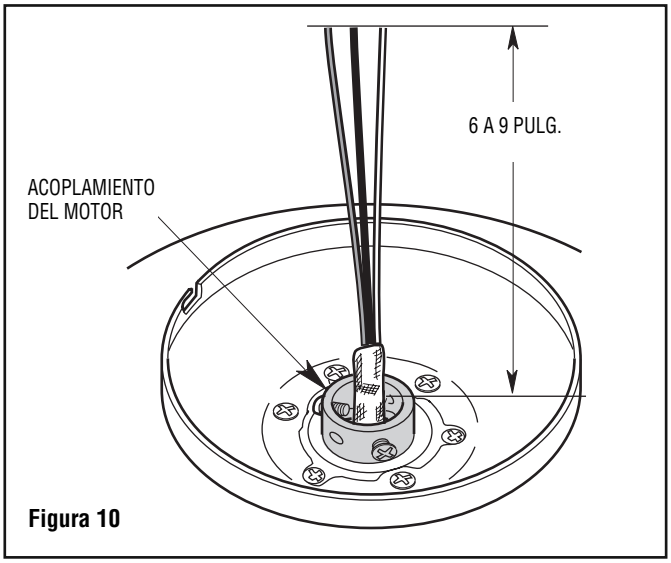


Figura 10

5. Cómo colgar su ventilador de techo

⚠ ADVERTENCIA

El ventilador se debe colgar con por lo menos 7 pies de holgura desde el piso hasta las paletas (Figura 11).

⚠ ADVERTENCIA

La caja de tomacorriente y la viga deben estar montadas de manera segura y ser capaces de soportar por lo menos 50 lb. Utilice únicamente una caja de tomacorriente U.L. listada con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less" (Aceptable para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos).

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones corporales, monte el ventilador en una caja de tomacorriente marcada con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg (50 lbs) or less" (Aceptable para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos) y utilice los tornillos de montaje suministrados con la caja de tomacorriente. La mayoría de las cajas de tomacorriente que se utilizan comúnmente para soportar accesorios de iluminación no son aceptables para soportar ventiladores y puede que sea necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.

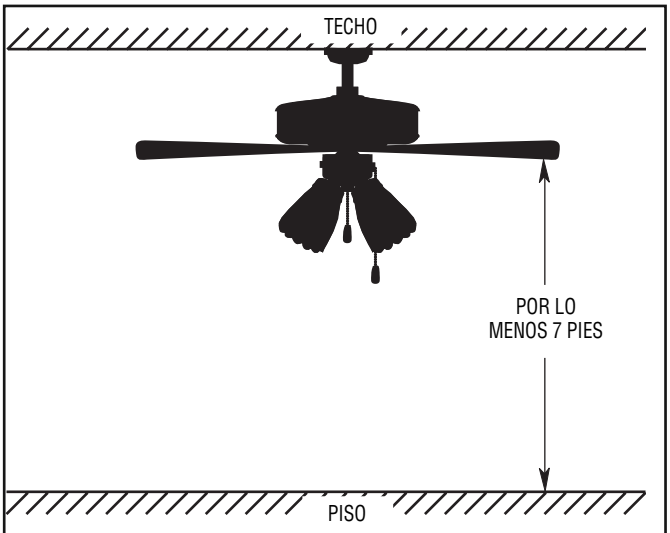


Figura 11

5.1

Desenrosque (pero no retire) los dos tornillos de montaje ubicados en la caja de tomacorriente (Figura 12).

Posicione el soporte de suspensión sobre la caja de tomacorriente de manera que las ranuras en T ubicadas en el soporte de suspensión estén alineadas con los tornillos de la caja de tomacorriente.

⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

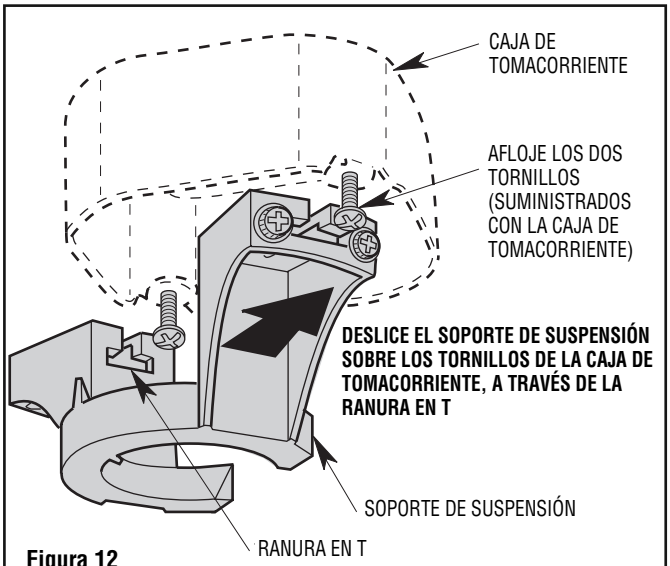


Figura 12

5. Cómo colgar su ventilador de techo (continuación)

5.2

NOTA: El soporte de suspensión se debe montar al ras con el techo para que la cubierta del techo se instale correctamente. Si es necesario, utilice arandelas niveladoras (no suministradas) entre la caja de tomacorriente y el soporte de suspensión.

Deslice el soporte de suspensión sobre los tornillos de la caja de tomacorriente. Centre el soporte sobre la caja de tomacorriente y luego apriete firmemente los tornillos (Figura 13).

⚠ ADVERTENCIA

El soporte de suspensión se debe asentar firmemente contra la caja de tomacorriente. Si la caja de tomacorriente está embutida, utilice arandelas niveladoras entre el soporte de suspensión y la caja de tomacorriente hasta que el soporte esté al ras con el techo. Si el soporte y/o la caja de tomacorriente no están firmemente sujetos, el ventilador podría oscilar o caerse.

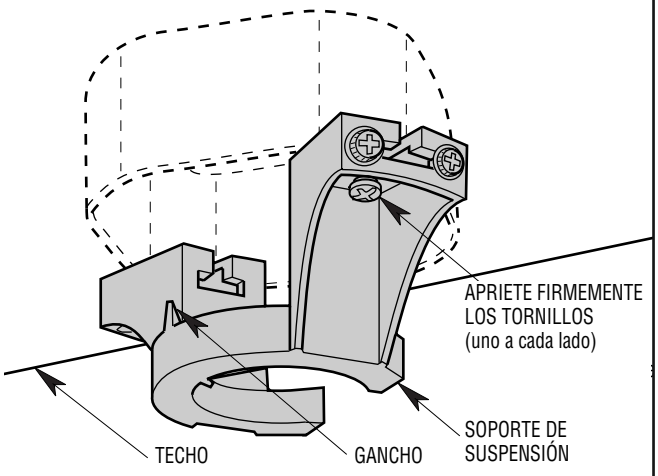


Figura 13

6. Suspensión del ventilador de techo
(método estándar usando la esfera de suspensión/varilla descendente)

6.1

Levante cuidadosamente el ensamblaje el ventilador y asiente la esfera de suspensión en el soporte de suspensión (Figura 14).

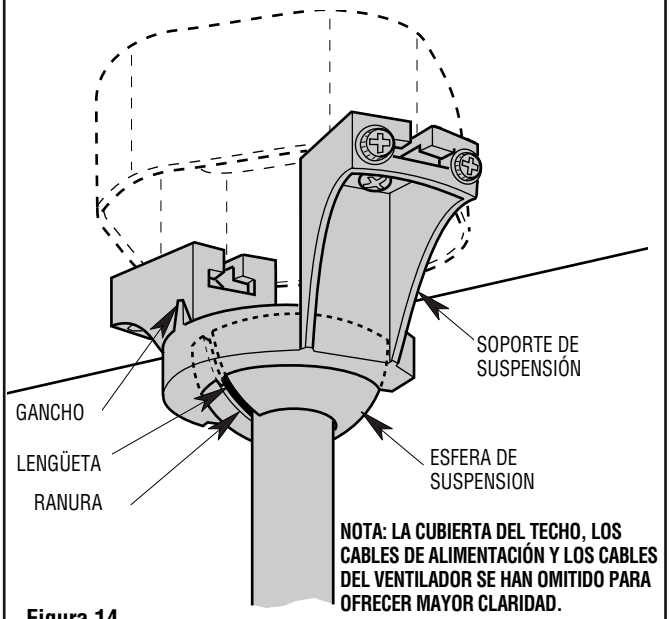
La lengüeta ubicada en el soporte de suspensión se debe asentar en la ranura ubicada en la esfera de suspensión.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se asienta la lengüeta en la ranura, se podrían causar daños a los cables eléctricos y posibles descargas eléctricas o peligro de incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles incendios o descargas eléctricas, no aplaste los cables entre el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente y el soporte de suspensión.



NOTA: LA CUBIERTA DEL TECHO, LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN Y LOS CABLES DEL VENTILADOR SE HAN OMITIDO PARA OFRECER MAYOR CLARIDAD.

Figura 14

7. Suspensión del ventilador de techo
(método cerca del techo con la cubierta del techo instalada sobre la carcasa del motor)

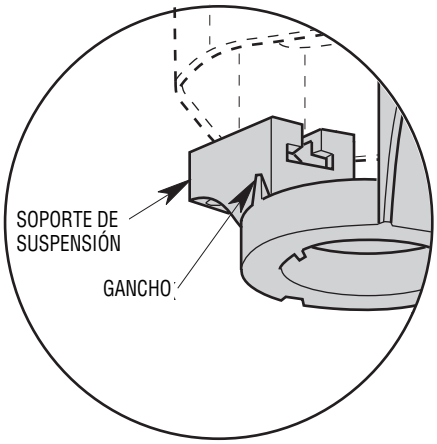
7.1

Levante cuidadosamente el ensamblaje del ventilador hasta el soporte de suspensión. Pase el gancho ubicado en el soporte de suspensión (Figura 15) a través de uno de los agujeros para tornillo (no lo pase a través de las ranuras) ubicados en la cubierta del techo (Figura 15).

El gancho debe pasar del interior al exterior de la cubierta del techo. El gancho sujetará el ensamblaje del ventilador mientras se conectan los cables.

⚠ ADVERTENCIA

El gancho debe pasar a través del agujero para tornillo ubicado en la cubierta del techo, del interior al exterior. Cualquier otro método de suspensión puede hacer que el gancho se rompa y que el ventilador se caiga.



EL GANCHO UBICADO EN EL SOPORTE DE SUSPENSIÓN DEBE PASAR A TRAVÉS DEL AGUJERO PARA TORNILLO UBICADO EN LA CUBIERTA DEL TECHO, DESDE EL INTERIOR DEL SOPORTE AL EXTERIOR DEL MISMO

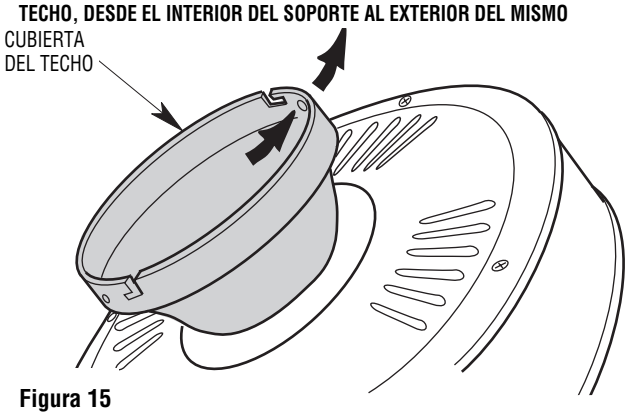


Figura 15

8. Cómo cablear su ventilador de techo

Las siguientes instrucciones muestran que las instrucciones de cableado son las mismas para el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente y para el ensamblaje cerca del techo.

8.1

Si le parece que no tiene suficientes conocimientos o experiencia en cableado eléctrico, haga que un electricista con licencia instale su ventilador.

⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

Conecte el cable verde de conexión a tierra procedente de la esfera de suspensión y el cable verde de conexión a tierra procedente del soporte de suspensión al conductor de conexión a tierra de suministro (esto puede ser un cable pelado o un cable con aislamiento de color verde) (Figura 16). Conecte de manera segura los cables con los conectores de cables suministrados.

NOTA: Cuando cablee el ventilador de techo para realizar el montaje cerca del techo, no habrá cable verde de conexión a tierra procedente de la esfera de suspensión.

Se muestra el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente

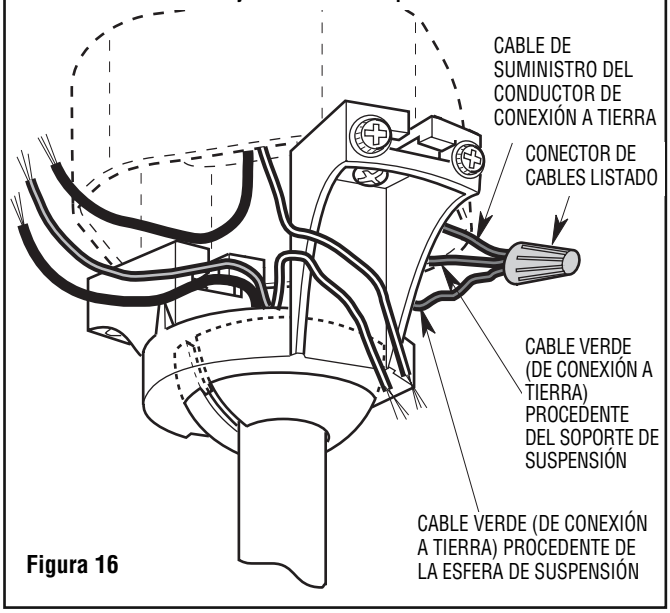

CABLE DE SUMINISTRO DEL CONDUCTOR DE CONEXIÓN A TIERRA
CONECTOR DE CABLES LISTADO
CABLE VERDE (DE CONEXIÓN A TIERRA) PROCEDENTE DEL SOPORTE DE SUSPENSIÓN
CABLE VERDE (DE CONEXIÓN A TIERRA) PROCEDENTE DE LA ESFERA DE SUSPENSIÓN

Figura 16

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado.

NOTA: Si no está seguro de si la caja de tomacorriente está conectada a tierra, contacte a un electricista con licencia para que le aconseje, ya que dicha caja debe estar conectada a tierra para que el funcionamiento sea seguro.

8.2

Conecte de manera segura el cable blanco del motor del ventilador al cable blanco de suministro (neutro) utilizando el conector de cables suministrado (Figura 17).

Se muestra el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente

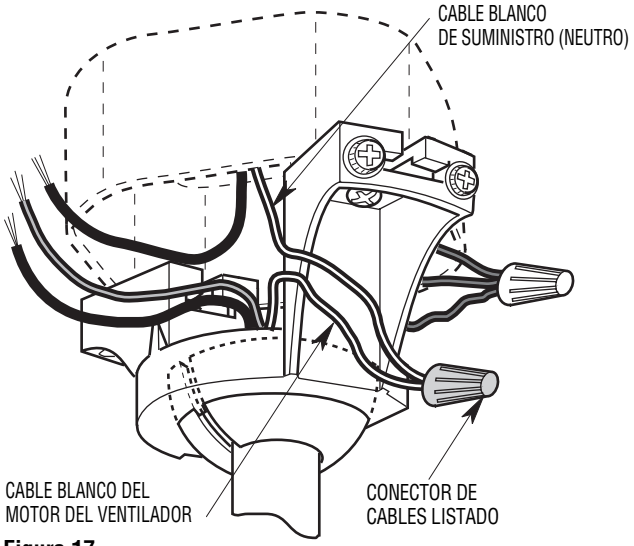


Figura 17

8. Cómo cablear su ventilador de techo (continuación)

8.3

Conecte de manera segura el cable blanco del motor del ventilador al cable blanco de suministro (neutro) utilizando el conector de cables suministrado (Figura 18).

Se muestra el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente

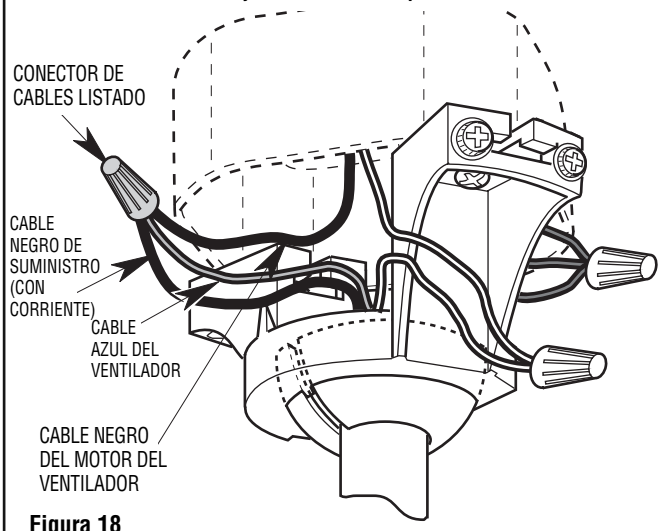

CONECTOR DE CABLES LISTADO
CABLE NEGRO DE SUMINISTRO (CON CORRIENTE)
CABLE AZUL DEL VENTILADOR
CABLE NEGRO DEL MOTOR DEL VENTILADOR

Figura 18

8.4

Después de que se hayan hecho las conexiones, gire los cables de conexión hacia arriba y empújelos cuidadosamente hacia el interior de la caja de tomacorriente, con los cables de conexión de color blanco y verde en un lado de la caja de tomacorriente y los cables de conexión negros en el otro lado de dicha caja (Figura 19).

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas, incluyendo la conexión a tierra, y que no haya cable pelado visible en los conectores de cables, excepto el cable de conexión a tierra. No utilice el ventilador hasta que las paletas estén colocadas. Si lo hace, el resultado podría ser ruido y daños al ventilador.

Se muestra el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente

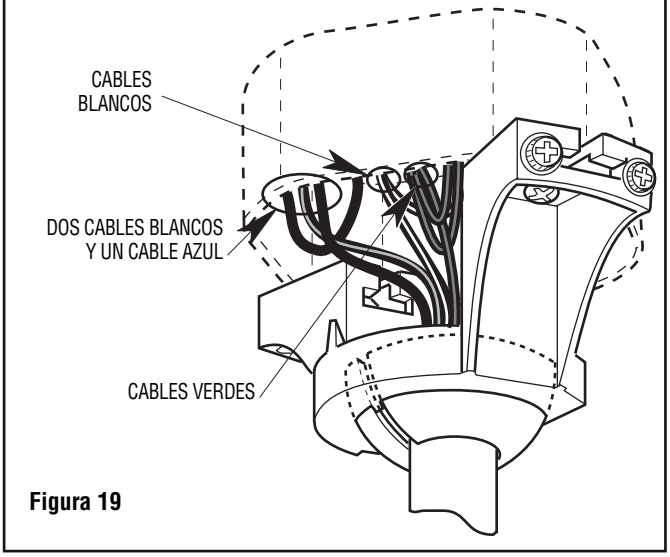


Figura 19

9. Instalación de la cubierta del techo

9.1

Retire el tornillo y la arandela de seguridad de la parte izquierda de cada lado del soporte de suspensión (Figura 20) y afloje los otros dos tornillos.

NOTA: Cuando instale el ventilador de techo usando el método cerca del techo, levante cuidadosamente el ensamblaje del ventilador del gancho ubicado en el soporte de suspensión y proceda de la siguiente manera.

Se muestra el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente

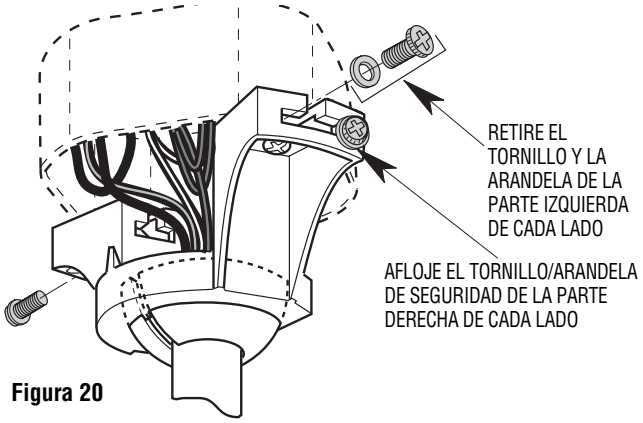

RETIRE EL TORNILLO Y LA ARANDELA DE LA PARTE IZQUIERDA DE CADA LADO
AFLOJE EL TORNILLO/ARANDELA DE SEGURIDAD DE LA PARTE DERECHA DE CADA LADO

Figura 20

9.2

Levante la cubierta del techo hasta el soporte de suspensión. Acople las ranuras ubicadas en la cubierta del techo con los tornillos aflojados ubicados en el soporte y gire la cubierta en sentido contrario al de las agujas del reloj (Figura 21).

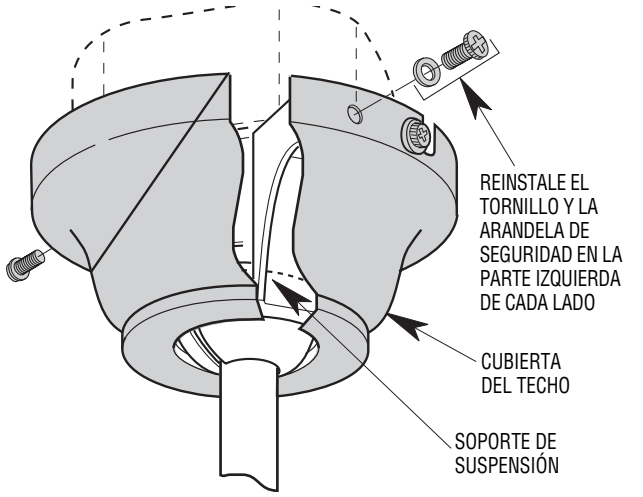
Asegúrese de que las arandelas de seguridad estén entre las cabezas de los tornillos y la cubierta del techo.

Instale los otros dos tornillos y las otras dos arandelas de seguridad; apriete firmemente todos los tornillos.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles incendios o descargas eléctricas, asegúrese de que los cables eléctricos estén completamente dentro de la caja de tomacorriente y que no estén aplastados entre la cubierta del techo y el techo.

ENSAMBLAJE DE ESFERA DE SUSPENSION/VARILLA DESCENDENTE


REINSTALE EL TORNILLO Y LA ARANDELA DE SEGURIDAD EN LA PARTE IZQUIERDA DE CADA LADO
CUBIERTA DEL TECHO
SOPORTE DE SUSPENSIÓN

ENSAMBLAJE CERCA DEL TECHO

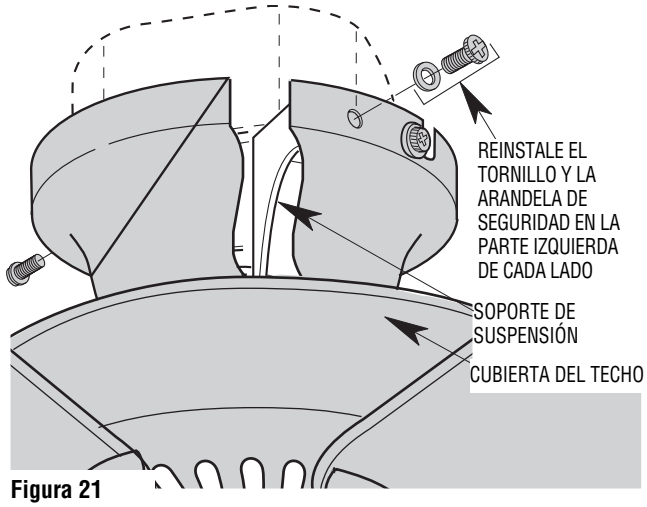

REINSTALE EL TORNILLO Y LA ARANDELA DE SEGURIDAD EN LA PARTE IZQUIERDA DE CADA LADO
SOPORTE DE SUSPENSIÓN
CUBIERTA DEL TECHO

Figura 21

10. Instalación de las paletas del ventilador

10.1

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones corporales, no doble las pestañas de la paleta cuando instale dichas pestañas, equilibre las paletas o limpie el ventilador. No inserte objetos extraños entre las paletas del ventilador que giran.

Asegúrese de que los tres aros de refuerzo de caucho estén asentados firmemente sobre cada una de las pestañas para paleta.

Luego, monte las pestañas para paleta en las paletas del ventilador utilizando tres tornillos con cabeza de arandela para paleta M5 x 6 por paleta (Figura 22).

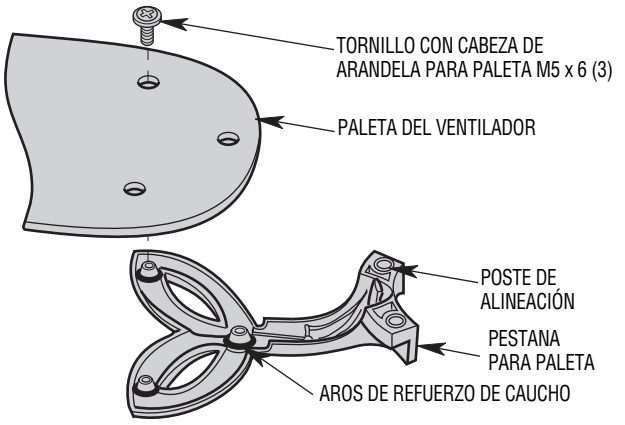

TORNILLO CON CABEZA DE ARANDELA PARA PALETA M5 x 6 (3)
PALETA DEL VENTILADOR
POSTE DE ALINEACIÓN
PESTANA PARA PALETA
AROS DE REFUERZO DE CAUCHO

Figura 22

10.2

Monte un ensamblaje de paleta en el núcleo del motor, emparejando el poste de alineación (Figura 23) de la pestaña con una de las ranuras de alineación ubicadas en el núcleo del motor (Figura 23).

Luego, apriete los dos tornillos cautivos ubicados en la pestaña, para sujetar firmemente la pestaña al núcleo del motor.

Repita este procedimiento para los otros cuatro ensamblajes de paleta. Asegúrese de que todos los tornillos estén apretados.

En la bolsa de piezas se suministra un tornillo cautivo de repuesto por si se necesita.

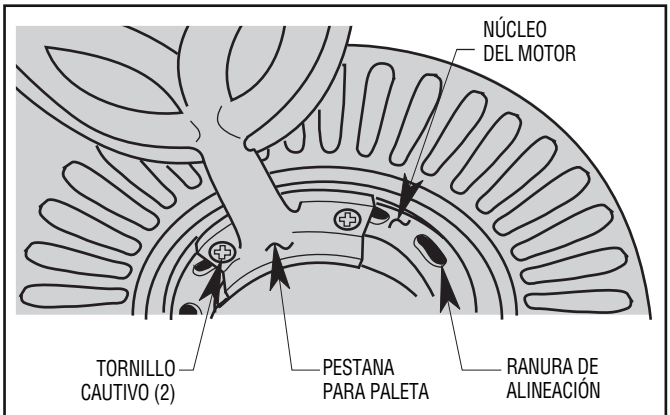


Figura 23

10.3

Corte la cadena de tiro del interruptor del control de velocidad y la cadena de tiro del interruptor de la luz, de manera que tengan las longitudes deseadas.

Conecte los colgantes de madera (suministrados) a las cadenas de tiro deslizando dichos colgantes (con el agujero pequeño primero) por las cadenas de tiro.

Luego, instale los acoplamientos de cadena (suministrados) en el extremo de las cadenas y deje que los colgantes caigan sobre los acopladores (Figura 24).

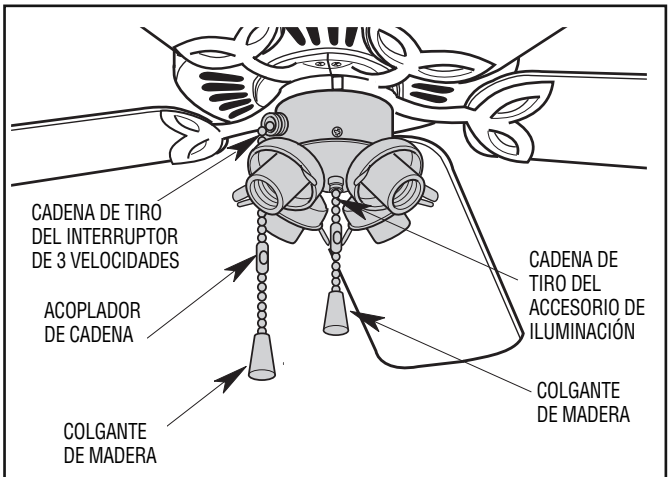

CADENA DE TIRO DEL INTERRUPTOR DE 3 VELOCIDADES
ACOPLADOR DE CADENA
COLGANTE DE MADERA
CADENA DE TIRO DEL ACCESORIO DE ILUMINACIÓN
COLGANTE DE MADERA

Figura 24

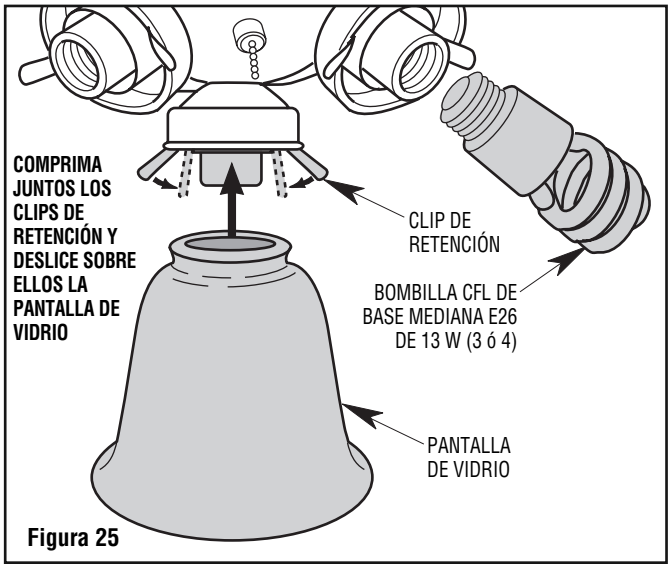
11. Instalación de las pantallas de vidrio y las bombillas

11.1

Para instalar la pantalla de vidrio, comprima los clips de retención hacia el portalámparas y deslice sobre ellos la pantalla de vidrio (Figura 25). Los clips de resorte asentarán la pantalla y la sujetarán firmemente en la posición correcta.

Instale una bombilla CFL de base mediana E26 de 13 W en cada uno de los portalámparas del accesorio de iluminación acoplable (Figura 25).

Para retirar la pantalla, quite primero la bombilla del portalámparas y luego simplemente jale la pantalla hasta retirarla usando un movimiento giratorio.


COMPRIMA JUNTOS LOS CLIPS DE RETENCIÓN Y DESLICE SOBRE ELLOS LA PANTALLA DE VIDRIO
CLIP DE RETENCIÓN
BOMBILLA CFL DE BASE MEDIANA E26 DE 13 W (3 ó 4)
PANTALLA DE VIDRIO
Figura 25

12. Retirada del accesorio de iluminación

12.1

NOTA: Es posible que en algunos casos sea deseable instalar el ventilador de techo sin el accesorio de iluminación. Si éste es el caso, proceda tal y como se indica a continuación (quizás quiera guardar el accesorio de iluminación para uso futuro).

Las bombillas y las pantallas de vidrio se han retirado.

Retire los tres tornillos de la carcasa del interruptor que sujetan firmemente el accesorio de iluminación (Figura 26).

Retenga los tres tornillos de la carcasa del interruptor para uso futuro.

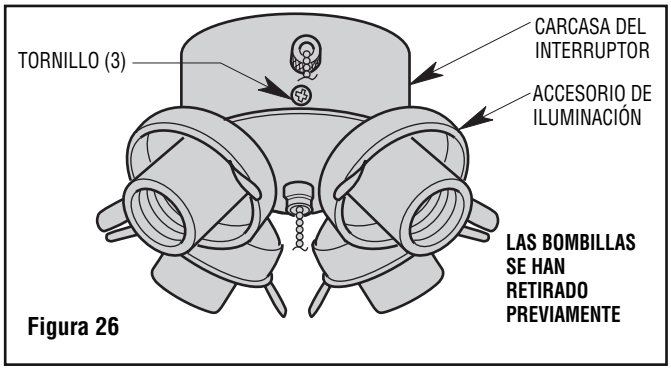
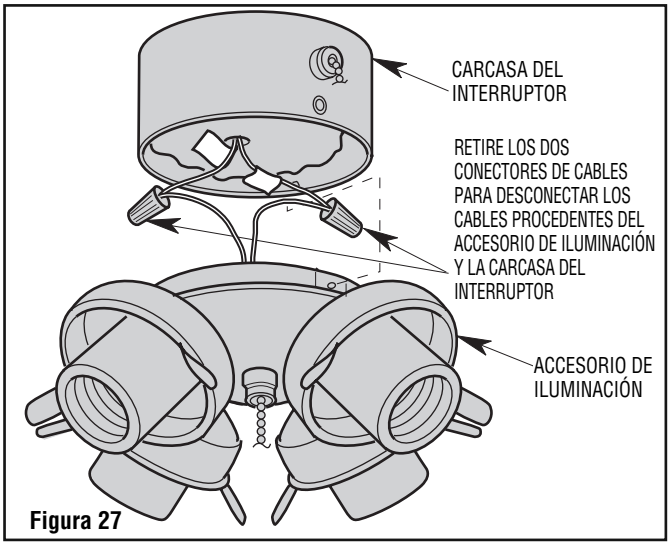


Figura 26

12.2

Desconecte los dos conectores de cables que están sujetando firmemente los cables del accesorio de iluminación a los cables de la carcasa del interruptor (Figura 27).

Retenga los conectores de cables para uso futuro.


CARCASA DEL INTERRUPTOR
RETIRE LOS DOS CONECTORES DE CABLES PARA DESCONECTAR LOS CABLES PROCEDENTES DEL ACCESORIO DE ILUMINACIÓN Y LA CARCASA DEL INTERRUPTOR
ACCESORIO DE ILUMINACIÓN
Figura 27

12. Retirada del accesorio de iluminación (continuación)

12.3

Reconecte los dos cables de la carcasa del interruptor con los conectores de cables que retiró previamente (Figura 28).

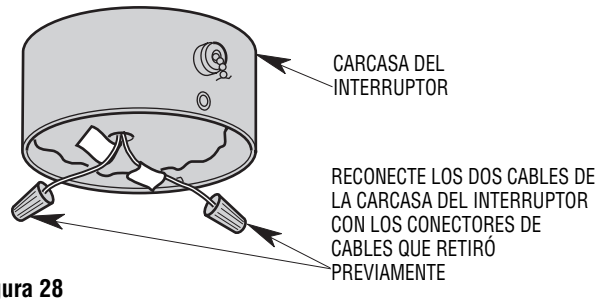

CARCASA DEL INTERRUPTOR
RECONECTE LOS DOS CABLES DE LA CARCASA DEL INTERRUPTOR CON LOS CONECTORES DE CABLES QUE RETIRÓ PREVIAMENTE

Figura 28

12.4

Introduzca completamente los cables y los conectores en la carcasa del interruptor (Figura 29).

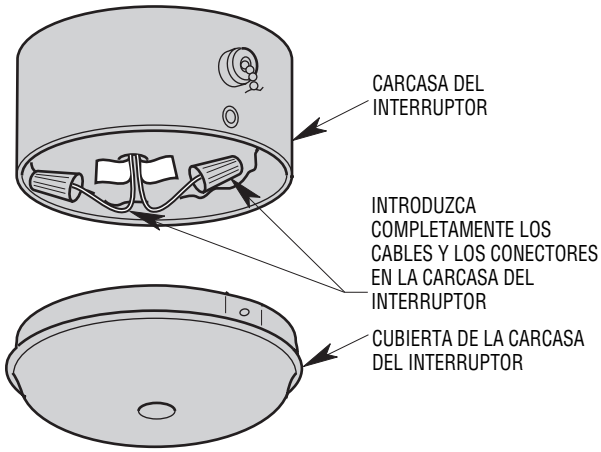

CARCASA DEL INTERRUPTOR
INTRODUZCA COMPLETAMENTE LOS CABLES Y LOS CONECTORES EN LA CARCASA DEL INTERRUPTOR
CUBIERTA DE LA CARCASA DEL INTERRUPTOR

Figura 29

12.5

Reinstale la cubierta de la carcasa del interruptor utilizando los tres tornillos de la carcasa del interruptor que retiró previamente (Figure 30).

Coloque el tornillo taponador de la cubierta de la carcasa del interruptor dentro de la parte inferior de la cubierta de la carcasa del interruptor (Figura 30).

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles incendios o descargas eléctricas, no aplaste los cables entre la carcasa del interruptor y la cubierta de la carcasa del interruptor.

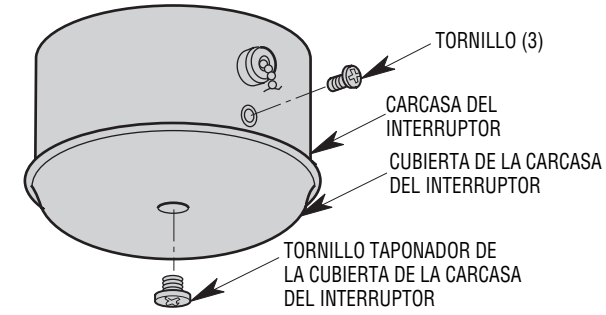

TORNILLO (3)
CARCASA DEL INTERRUPTOR
CUBIERTA DE LA CARCASA DEL INTERRUPTOR
TORNILLO TAPONADOR DE LA CUBIERTA DE LA CARCASA DEL INTERRUPTOR

Figura 30

13. Utilización del ventilador de techo

13.1

Restablezca el suministro eléctrico a la caja de tomacorriente encendiendo la electricidad en la caja de fusibles principal.

Compruebe el funcionamiento del ventilador jalando suavemente el interruptor de la cadena de tiro.

El ventilador se envía de la fábrica con el interruptor de inversión posicionado para que el aire circule hacia abajo. Si se desea que el aire circule en sentido contrario, apague el ventilador, espere a que las paletas dejen de girar, luego deslice el interruptor de inversión hasta la posición opuesta y encienda de nuevo el ventilador (Figura 31).

Las paletas del ventilador girarán en sentido contrario e invertirán la circulación de aire.

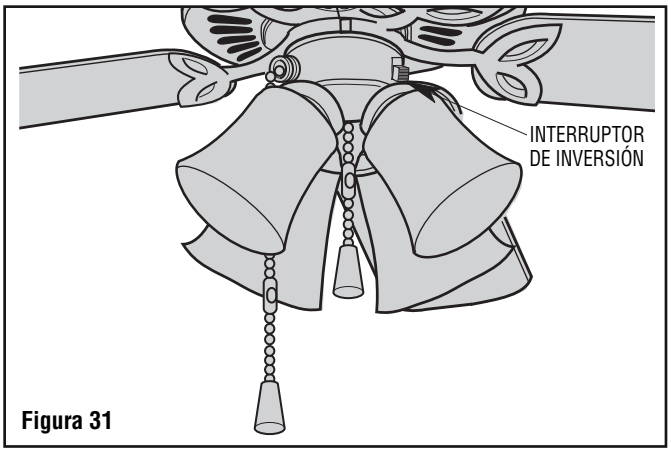


Figura 31

Información sobre el interruptor de inversión

Estación	Sentido de rotación	Posición del interruptor
Verano	Contrario a las agujas	Hacia arriba
Invierno	Agujas del reloj	Hacia abajo

13.2

Su modelo de ventilador está equipado con un interruptor de cadena de tiro de 4 posiciones y 3 velocidades (Figura 32). La secuencia de operación es la siguiente.

Tres velocidades
1er jalón: ALTA
2do jalón: Intermedia
3er jalón: Baja
4to jalón: APAGADO

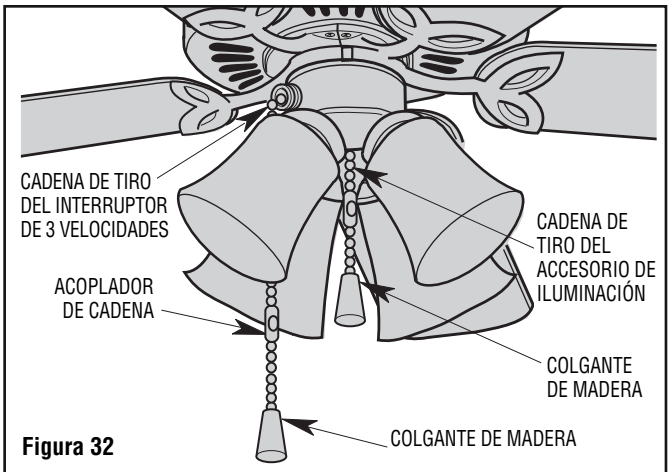


Figura 32

14. Mantenimiento

INSTRUCCIONES DE CUIDADO IMPORTANTES para su ventilador de techo

La limpieza periódica de su nuevo ventilador de techo es el único mantenimiento que se necesita.

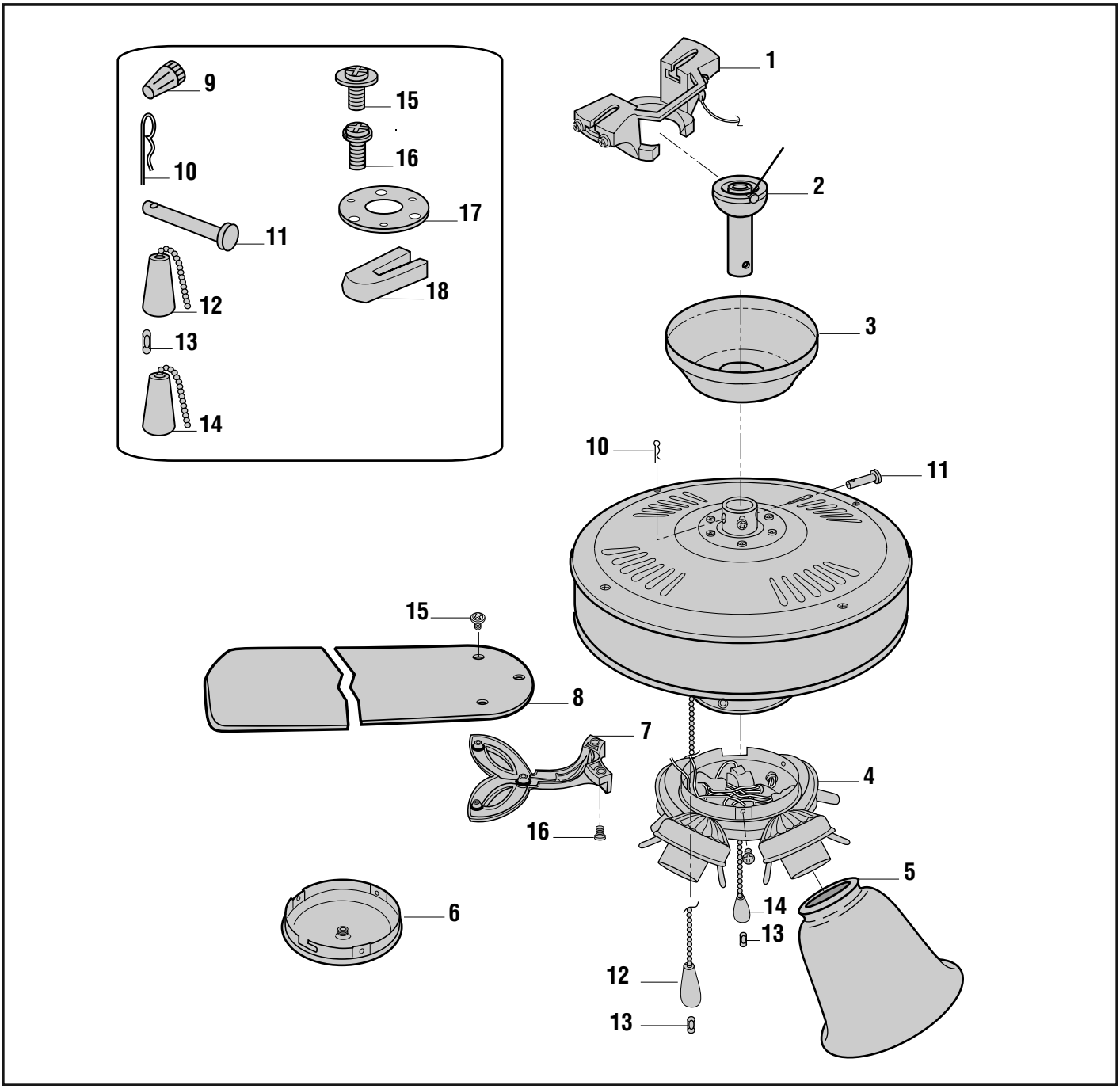
Cuando limpie el ventilador, utilice un cepillo blando o un paño libre de pelusa para evitar rasguñar el acabado.

No se requieren agentes de limpieza abrasivos y se deberán evitar para prevenir los daños al acabado.

⚠ ADVERTENCIA

No use agua cuando limpie su ventilador de techo. El agua podría dañar el motor o las paletas y crear la posibilidad de una descarga eléctrica.

15. Piezas de repuesto



Antes de desechar el material de embalaje, asegúrese de haber retirado todas las piezas.

CÓMO PEDIR PIEZAS DE REPUESTO

CUANDO PIDA PIEZAS DE REPUESTO, PROPORCIONE SIEMPRE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN:

- NÚMERO DE PIEZA
- DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA
- NOMBRE DEL ARTÍCULO
- NÚMERO DE MODELO

El número de modelo de su ventilador se encuentra en una etiqueta adherida a la carcasa superior.

Para obtener piezas de repuesto, llame al 1-800-654-3545.

15. Lista de piezas de repuesto

No. de clave	Descripción	Números de modelo PRO SERIES II de 50 pulgadas				
		CF711AB02	CF711WW02	CF711BS02	CF711ORB02	CF711ORS02
*	Ensamblaje del paquete de suspensión, que consiste en:	762231	762231-1	762231-4	762231-8	762231-8
1	Soporte de suspensión	—	—	—	—	—
2	Ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente	—	—	—	—	—
3	Plafón de techo	762218	762218-1	762218-4	762218-8	762218-8
4	Accesorio de iluminación	762224-AB	762224-WW	762224-BS	7622241-ORB	762224-ORB
5	Pantalla de vidrio (4)	763189-OM	763189-OM	763189-OM	763189-OM	763189-1
6	Cubierta de la carcasa del interruptor	762220	762220-1	762220-4	762220-8	762220-8
7	Pestaña (conjunto de 5)	762215	762215-1	762215-4	762215-8	762215-8
8	Paleta (conjunto de 5)	762228-2	762228	762228-7	762228-10	762228-10
*	Bolsa de piezas que contiene:	762229	762229-1	762229-4	762229	762229
9	Conector de cables (3)	—	—	—	—	—
10	Clip de horquilla	—	—	—	—	—
11	Pasador de horquilla	—	—	—	—	—
12	Colgante del ventilador	—	—	—	—	—
13	Acoplamiento (2)	—	—	—	—	—
14	Colgante de la luz	—	—	—	—	—
15	Tornillo con cabeza de arandela M5 x 6mm (16)	—	—	—	—	—
16	Tornillo de cabeza redonda Phillips para pestaña (1)	—	—	—	—	—
17	Empaquetadura de caucho	—	—	—	—	—
18	Kit de equilibrado	—	—	—	—	—
—	Manual del usuario	BP7258-9	BP7258-9	BP7258-9	BP7258-9	BP7258-9

No. de clave	Descripción	Números de modelo PRO SERIES II de 42 pulgadas		
		CF710WW02	CF710BS02	CF710ORB02
*	Ensamblaje del paquete de suspensión, que consiste en:	762231-1	762231-4	762231-8
1	Soporte de suspensión	—	—	—
2	Ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente	—	—	—
3	Plafón de techo	762218-1	762218-4	762218-8
4	Accesorio de iluminación	762476-WW	762476-BS	762476-ORB
5	Pantalla de vidrio (3)	763189-OM	763189-OM	763189-OM
6	Cubierta de la carcasa del interruptor	762475-1	762475-4	762475-5
7	Pestaña (conjunto de 5)	762479-1	762479-4	762479-5
8	Paleta (conjunto de 5)	762477	762477-DC/MH	762477-4
*	Bolsa de piezas que contiene:	762482-1	762482-4	762482
9	Conector de cables (3)	—	—	—
10	Clip de horquilla	—	—	—
11	Pasador de horquilla	—	—	—
12	Colgante del ventilador	—	—	—
13	Acoplamiento (2)	—	—	—
14	Colgante de la luz	—	—	—
15	Tornillo con cabeza de arandela M5 x 6mm (16)	—	—	—
16	Tornillo de cabeza redonda Phillips para pestaña (1)	—	—	—
17	Empaquetadura de caucho	—	—	—
18	Kit de equilibrado	—	—	—
—	Manual del usuario	BP7258-9	BP7258-9	BP7258-9

16. Accesorios

Controles del ventilador de techo y la luz (visite la tienda o consulte el catálogo).

Kits de extensión de varilla descendente (visite la tienda o consulte el catálogo).

⚠ ADVERTENCIA

El uso de cualquier otro control que no esté aprobado específicamente para este ventilador podría causar un incendio, descargas eléctricas y lesiones corporales.

⚠ ADVERTENCIA

Este producto está diseñado para utilizar únicamente las piezas suministradas con este producto y/o los accesorios diseñados específicamente por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto. La sustitución con piezas o accesorios no diseñados por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto podría causar lesiones corporales o daños materiales.

17. Resolución de problemas

⚠ ADVERTENCIA: PARA SU PROPIA SEGURIDAD, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA EN LA CAJA DE FUSIBLES O EL CORTACIRCUITO ANTES DE RESOLVER PROBLEMAS EN SU VENTILADOR

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	REMEDIO SUGERIDO
1. El ventilador no arranca.	1. Fusible o cortacircuito fundido.	1. Compruebe los fusibles o los cortacircuitos de los circuitos principal y derivado.
	2. Conexiones de la línea de alimentación al ventilador flojas o conexiones de los cables del interruptor flojas en la carcasa del interruptor.	2. Compruebe las conexiones de los cables de línea al ventilador y las conexiones de los cables del interruptor en la carcasa del interruptor. **⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que la alimentación eléctrica principal esté APAGADA.**
	3. Interruptor de inversión en posición neutral.	3. Asegúrese de que la posición del interruptor de inversión esté completamente hacia un lado.
2. El ventilador hace ruido.	1. Las paletas no están sujetas al ventilador.	1. Sujete las paletas al ventilador antes de ponerlo en funcionamiento.
	2. Los tornillos que sujetan firmemente las pestañas de las paletas del ventilador al núcleo del motor están flojos.	2. Asegúrese de que los tornillos que sujetan las pestañas del ventilador al núcleo del motor estén apretados.
	3. Los conectores de cables que están dentro de la carcasa inferior chirrían.	3. Asegúrese de que los conectores de cables de la carcasa inferior no estén chirriando uno contra otro o contra la pared interior de la carcasa inferior. **⚠ADVERTENCIA: Asegúrese de que la alimentación eléctrica principal esté APAGADA.**
	4. Ruido del motor causado por el control de velocidad variable de estado sólido.	4. Algunos motores de ventilador son sensibles a las señales de los controles de velocidad variable de estado sólido. Si se utiliza un control de estado sólido y se produce ruido del motor, escoja un método de control alternativo.
	5. Los tornillos que sujetan las paletas a las pestañas están flojos.	5. Apriete firmemente los tornillos.
3. El ventilador oscila excesivamente.	1. Los tornillos de ajuste ubicados en el acoplamiento del motor están flojos.	1. Apriete firmemente ambos tornillos de ajuste en el acoplamiento del motor.
	2. El tornillo del ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente está flojo.	2. Apriete el tornillo de ajuste en el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente.
	3. Los tornillos que sujetan firmemente las pestañas de las paletas del ventilador están flojos.	3. Asegúrese de que los tornillos que sujetan las pestañas de las paletas del ventilador al motor estén apretados.
	4. Las pestañas de las paletas del ventilador no están asentadas correctamente.	4. Asegúrese de que las pestañas de las paletas del ventilador estén asentadas de manera firme y uniforme en la superficie del motor.
	5. El soporte de suspensión y/o la caja de tomacorriente del techo no están sujetos de manera segura.	5. Apriete los tornillos del soporte de suspensión a la caja de tomacorriente y/o sujete firmemente dicha caja.
	6. Las paletas del ventilador están desequilibradas.	6. Al intercambiar un par de paletas adyacentes (una al lado de la otra) se puede redistribuir el peso y lograr un funcionamiento suave.

Garantía limitada para ventiladores de techo de Emerson Air Comfort

Lo que la garantía limitada cubre:

Esta garantía limitada es ofrecida por la división Air Comfort Products de Emerson Electric Co. (**"Emerson", "nosotros" o "nuestro" o "nuestra"**), radicada en la dirección que se indica más abajo, al comprador minorista original (**"usted" o "su"**) de un producto consistente en un Ventilador de Techo de Emerson Air Comfort (**"Ventilador de Techo Emerson"**) y cubre el motor, así como los demás componentes y accesorios del Ventilador de Techo Emerson, contra todos los defectos de fabricación y de materiales.

Cuál es el período de cobertura:

Esta garantía limitada cubrirá el motor del Ventilador de Techo Emerson durante el tiempo de vida útil esperado de su Ventilador de Techo Emerson (cuando se utilice de acuerdo con su Manual del Usuario u otras instrucciones que Emerson le proporcione a usted con el Ventilador de Techo Emerson). Todos los demás componentes y accesorios del Ventilador de Techo Emerson están cubiertos por esta garantía limitada por un período de un (1) año a partir de su fecha de compra minorista original. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, QUE ESTÉ A DISPOSICIÓN DE USTED CONFORME A LAS LEYES DE SU ESTADO O PROVINCIA, CUBRIRÁ EL MOTOR DURANTE EL TIEMPO DE VIDA ÚTIL ESPERADO DEL MISMO (SUJETO A QUE SU USO SEA APROPIADO) Y POR UN AÑO EN LO QUE SE REFIERE A LOS COMPONENTES Y ACCESORIOS.

No se aplica ninguna otra garantía expresa ni implícita:

LAS GARANTÍAS LIMITADAS PROVISTAS MÁS ARRIBA SON LAS GARANTÍAS ÚNICAS Y EXCLUSIVAS QUE EMERSON LE OFRECE A USTED PARA SU VENTILADOR DE TECHO EMERSON Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, TANTO SI SURGEN POR EFECTO DE LA LEY COMO DE OTRA MANERA, TANTO SI EL PROPÓSITO HA SIDO REVELADO COMO SI NO LO HA SIDO, Y TANTO SI EL VENTILADOR DE TECHO EMERSON HA SIDO DISEÑADO O FABRICADO ESPECÍFICAMENTE COMO SI NO LO HA SIDO PARA EL USO O PROPÓSITO QUE USTED LE QUIERA DAR. POR LA PRESENTE EMERSON DENIEGA ABSOLUTAMENTE TODAS Y CADA UNA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO PARA LOS COMPONENTES Y ACCESORIOS A LA FECHA DE VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA DE UN AÑO PARA DICHOS COMPONENTES Y ACCESORIOS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO PARA LA PARTE DEL MOTOR DEL VENTILADOR DE TECHO EMERSON QUEDAN ASIMISMO DENEGADAS POR EMERSON EN EL MOMENTO EN QUE SE HAYA ALCANZADO EL TIEMPO DE VIDA ÚTIL ESPERADO DEL VENTILADOR DE TECHO EMERSON BAJO USO NORMAL. PUEDE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS VARÍEN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES QUE ANTECEDEN NO TENGAN APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

Lo que haremos para corregir los problemas:

Si durante el período de garantía de un (1) año el motor o cualquier componente o accesorio de su Ventilador de Techo Emerson presenta defectos de materiales o de fabricación, o si durante el tiempo de vida útil esperado del Ventilador de Techo Emerson (cuando se utilice de acuerdo con el Manual del Usuario u otras instrucciones) el motor presenta defectos de materiales o de fabricación, usted debe ponerse en contacto con su distribuidor local durante el período de garantía aplicable. Si el defecto está cubierto por la garantía, su distribuidor local reparará o reemplazará el motor, componente u otro accesorio defectuoso, sin cargo alguno para usted. Su distribuidor Emerson le enviará el Ventilador de Techo Emerson reparado o de repuesto sin cargo alguno, pero usted es responsable por todos los costos de remoción y reinstalación de su Ventilador de Techo Emerson.

Cómo puede recibir servicio de garantía:

Usted debe ser el comprador minorista original y tener un comprobante de su compra del Ventilador de Techo Emerson para obtener su remedio bajo esta garantía limitada. Puede devolver su Ventilador de Techo Emerson a su lugar de compra. Con el fin de que su distribuidor local confirme que su Ventilador de Techo Emerson sigue estando bajo garantía, sírvase retener su recibo u otro comprobante de compra y tenga esa información disponible de manera que pueda obtenerla fácilmente cuando devuelva su Ventilador de Techo Emerson a su lugar de compra.

Lo que no está cubierto: Esta garantía limitada no se extiende a lo siguiente y lo excluye expresamente:

- Los globos de vidrio y las bombillas de su Ventilador de Techo Emerson,
- La pérdida o los daños al motor o cualquier componente o accesorio que sean causados por el desgaste por el uso normal, en lugar que sean debidos a defectos de materiales o de fabricación,
- La pérdida o los daños que resulten de situaciones que estén más allá de nuestro control razonable, incluyendo sin limitación, reparaciones no realizadas en nuestro centro de servicio de fábrica o de servicio autorizado, el uso de piezas o accesorios que no le hayan sido suministrados a usted como parte de esta garantía por nuestro centro de servicio de fábrica o de servicio autorizado, manipulación indebida, uso no razonable, uso incorrecto, abuso, modificaciones u otros daños causados por usted o por un tercero a su Ventilador de Techo Emerson mientras éste no esté en nuestra posesión,
- La pérdida o los daños que resulten de la instalación incorrecta u otro incumplimiento de las instrucciones contenidas en su Manual del Usuario.

Esta garantía limitada se considera nula y sin validez si ocurre cualquiera de los siguientes eventos:

- Usted deja de poseer el producto consistente en un Ventilador de Techo Emerson o
- El Ventilador de Techo Emerson es trasladado de su punto de instalación original. Esta garantía limitada es válida fuera de los 50 estados de los Estados Unidos, el Distrito de Columbia y Canadá. No se aplica ninguna otra garantía escrita u oral, y ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado a ofrecer cualquier garantía en nombre de Air Comfort Products o Emerson Electric Co.

Limitación de responsabilidad

LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O UN REEMBOLSO SON LOS REMEDIOS EXCLUSIVOS QUE SE ENCUENTRAN A SU DISPOSICIÓN BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEY, EMERSON O CUALQUIER DISTRIBUIDOR AUTORIZADO EMERSON NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO CUALQUIER PÉRDIDA ECONÓMICA, TANTO SI SON EL RESULTADO DE INCUMPLIMIENTO, USO, USO INCORRECTO O INCAPACIDAD PARA UTILIZAR EL VENTILADOR DE TECHO EMERSON, COMO SI SE DEBEN A LA NEGLIGENCIA DE EMERSON O UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO EMERSON. EMERSON NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CAUSADOS POR UNA DEMORA EN EL CUMPLIMIENTO Y EN NINGÚN CASO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE RECLAMO O LA CAUSA DE ACCIÓN (TANTO SI SE BASA EN CONTRATO COMO EN INFRACCIÓN, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, OTRO AGRAVIO O CUALQUIER OTRA COSA), LA RESPONSABILIDAD DE EMERSON O CUALQUIER AGENTE AUTORIZADO EMERSON HACIA USTED O CUALQUIER PERSONA QUE UTILICE EL VENTILADOR DE TECHO EMERSON EXCEDERÁ EL PRECIO PAGADO POR EL PROPIETARIO ORIGINAL POR DICHO VENTILADOR DE TECHO EMERSON. La expresión "daños emergentes" incluirá, pero no estará limitada a, pérdida de utilidades anticipadas, interrupción del negocio, pérdida de uso o ingresos, costo de capital o pérdida o daños a bienes o equipos.

Cómo se relaciona la ley estatal y provincial con la garantía:

Algunos estados y provincias no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que la exclusión o limitación que antecede no tenga aplicación en el caso de usted. Esta garantía limitada le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un país a otro.

Air Comfort Products

DIVISION OF EMERSON ELECTRIC CO.
8100 W. Florissant • St. Louis, MO 63136

Preguntas, problemas, piezas faltantes: Antes de devolver el producto a la tienda, llame a Servicio al Cliente de Emerson Electric
8 a.m. a 6 p.m., Hora del Este, lunes a viernes

1-800-654-3545

www.emersonfans.com

Retenga este manual para uso futuro.

No. de pieza F40BP72580009
Revisión: 150605

Impreso en China
06/15

No. de formulario BP7258-9
No. de modelo UL: 42-ANT y 52-ANT